



Bobcat®

Manual de operación y mantenimiento



S850

Cargador de dirección deslizante

S/N B47711001 y superiores



7301373esAR (06-20) (E)

Impreso en EE. UU.



© 2020 Bobcat Company.
Todos los derechos reservados.
NA T4-B

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL OPERADOR

ADVERTENCIA

El operador debe conocer las instrucciones antes de operar la máquina. Los operadores sin capacitación previa pueden provocar lesiones o fatalidades.
W-2001-0502

! Símbolo de alerta de seguridad: Este símbolo es una advertencia, significa: “¡Advertencia, esté alerta, su seguridad está en juego!” Lea cuidadosamente el mensaje que aparece a continuación.

CORRECTO

P-90216

! Nunca use el cargador sin leer las instrucciones. Lea las calcomanías adheridas a la máquina, el Manual de operación y mantenimiento y el Manual del operador.

CORRECTO

NA1254

! Use siempre la barra del asiento y el cinturón de seguridad con firmeza.
! Mantenga los pies en los pedales o descansa pies cuando accione el cargador.

CORRECTO

NA1673

! Nunca use el cargador sin una cabina de operación aprobada contra vuelcos y contra objetos que caen (ROPS y FOPS). Abroche su cinturón de seguridad.

INCORRECTO

NA1696

! Nunca use el cargador como un dispositivo para elevar al personal.

INCORRECTO

NA1671

! No use el cargador en atmósferas con polvo o gas explosivo, o donde el escape pueda entrar en contacto con materiales inflamables.

INCORRECTO

NA1698

! Nunca transporte pasajeros.
! Mantenga a los transeúntes alejados del área de trabajo.

INCORRECTO

NA1675

! Cargue siempre el cucharón o los aditamentos lo más abajo posible.
! No se desplace o gire con el brazo de elevación arriba.
! Cargue, descargue y gire en suelos planos y llanos.

INCORRECTO

NA1676A

! Nunca supere la capacidad de operación nominal (ROC) permitida.

INCORRECTO

NA1672

! Nunca abandone el cargador con el motor en marcha o los brazos de elevación arriba.
! Para estacionar el equipo, aplique el freno de parqueo y coloque el aditamento en el suelo.

INCORRECTO

NA1677

! Nunca modifique el equipo.
! Use solamente los aditamentos aprobados por Bobcat Company para este modelo de cargador.

EQUIPOS DE SEGURIDAD

El cargador Bobcat® debe disponer de los artículos de seguridad necesarios para realizar cada trabajo. Pregunte a su distribuidor Bobcat acerca de la disponibilidad y el uso seguro de los aditamentos y accesorios.

1. CINTURÓN DE SEGURIDAD: revise los sujetadores del cinturón y si la tela o hebilla está en buenas condiciones.
2. BARRA DEL ASIENTO: si está arriba, debe bloquear los controles del cargador.
3. CABINA DEL OPERADOR (ROPS y FOPS): debe encontrarse en el cargador con todos los sujetadores apretados.
4. MANUAL DEL OPERADOR: debe permanecer al interior de la cabina.
5. CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD: reponga, si están dañadas.
6. PELDAÑOS DE SEGURIDAD: reponga, si están dañados.
7. PALANCAS DE AGARRE: reponga, si están dañadas.
8. DISPOSITIVO DE SOPORTE DEL BRAZO DE ELEVACIÓN: reponga, si está dañado.
9. FRENO DE PARQUEO
10. SISTEMA DE ENCLAVAMIENTO DE CONTROLES BOBCAT (BICS)

CONTENIDO

PRÓLOGO	2
RECURSOS DE SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN	11
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	21
MANTENIMIENTO PREVENTIVO	114
CONFIGURACIÓN Y ANÁLISIS	186
TRADUCCIONES DE CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA	212
ESPECIFICACIONES	226
GARANTÍA	233
ÍNDICE	235

INFORMACIÓN DE REFERENCIA

Diligencie la información correcta acerca de SU cargador Bobcat en los espacios provistos. Use siempre estos números cuando se refiera a su cargador Bobcat.

Número de serie del cargador: _____
Número de serie del motor: _____

NOTAS:

SU DISTRIBUIDOR BOBCAT:

DIRECCIÓN:

TELÉFONO:

Bobcat Company
P.O. Box 128
Gwinner, ND 58040-0128
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Doosan Bobcat EMEA s.r.o.
U Kodelky 1810
263 12 Dobris
REPÚBLICA CHECA

PRÓLOGO

Este Manual de operación y mantenimiento se publicó con el fin de instruir al propietario / operador acerca de la operación segura y el mantenimiento del cargador Bobcat. LEA Y ENTIENDA ESTE MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE OPERAR SU CARGADOR BOBCAT. Comuníquese con su distribuidor Bobcat si tiene alguna pregunta. Este manual puede ilustrar cargadores con opciones y accesorios adicionales que no están instalados en su cargador.

BOBCAT COMPANY TIENE LA CERTIFICACIÓN ISO 9001	3
ARTÍCULOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO	4
UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE	5
Número de serie del cargador	5
Número de serie del motor	5
REPORTE DE ENTREGA	5
IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL CARGADOR	6
SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS	7
Artículos estándar	7
Opciones y accesorios	7
Cucharones disponibles	8
Aditamentos	8
Aditamentos de caudal alto	8
Kit para aplicaciones especiales	9
Inspección y mantenimiento del kit para aplicaciones especiales	9
Kit de puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales	10
Inspección y mantenimiento del kit para puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales	10

BOBCAT COMPANY TIENE LA CERTIFICACIÓN ISO 9001



ISO 9001 es una norma internacional que especifica los requisitos para un sistema de gestión de calidad que controla los procesos y procedimientos que usamos para diseñar, desarrollar, fabricar y distribuir los productos Bobcat.

El British Standards Institute (**BSI**, por sus siglas en inglés) es el Registrador Certificado que Bobcat Company eligió para evaluar el cumplimiento de la empresa con la norma ISO 9001 en las instalaciones de fabricación de Bobcat ubicadas en Gwinner, Dakota del Norte (EE.UU.), Pontchâteau (Francia), y en las oficinas corporativas de Bobcat (en Gwinner, Bismarck y West Fargo) en Dakota del Norte. **TÜV Rheinland** es el Registrador Certificado que Bobcat Company eligió para evaluar el cumplimiento de la empresa con la norma ISO 9001 en las instalaciones de fabricación de Bobcat ubicadas en Dobris (República Checa). Solo los evaluadores certificados, como el BSI y TÜV Rheinland, pueden otorgar certificaciones.

ISO 9001 significa que como empresa decimos los que hacemos y hacemos lo que decimos. Es decir, hemos establecido procedimientos y políticas, y brindamos evidencias que son acatados.

ARTÍCULOS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

	FILTRO DEL ACEITE DE MOTOR 7012303		BATERÍA 7269857
	FILTRO DE COMBUSTIBLE 7023589 (modelos anteriores) 7336334 (modelos posteriores)		FILTRO HIDRÁULICO 7248874 (modelos anteriores) 7349795 (modelos posteriores)
	FILTRO DE AIRE, exterior 7286652		FILTRO DE CARGA HIDRÁULICO 7319444
	FILTRO DE AIRE, interior 7010031		TAPA DE LLENADO/DESFOGUE HIDRÁULICO 6727475
	ANTICONGELANTE, propilenglicol 6983128 – premezclado – gal. americano 6983129 – concentrado – gal. americano		FLUIDO, hidráulico / hidrostático 6903117 – 2.5 galones americanos 6903118 – 5 galones americanos 6903119 – 55 galones americanos
	LÍQUIDO, de escape diésel (DEF) / AdBlue® 7265650 – 2.5 galones americanos		
ACEITE DE MOTOR 7023080 SAE 15W-40 – cuartos 7023076 SAE 10W-30 – cuartos 6989147 Sintético SAE 5W-40 – cuartos 7023082 SAE 15W-40 – 2.5 gal. americanos 7023078 SAE 10W-30 – 2.5 gal. americanos		ACEITE DE MOTOR 7023081 SAE 15W-40 – gal. americano 7023077 SAE 10W-30 – gal. americano 6989148 Sintético SAE 5W-40 – gal. americano	

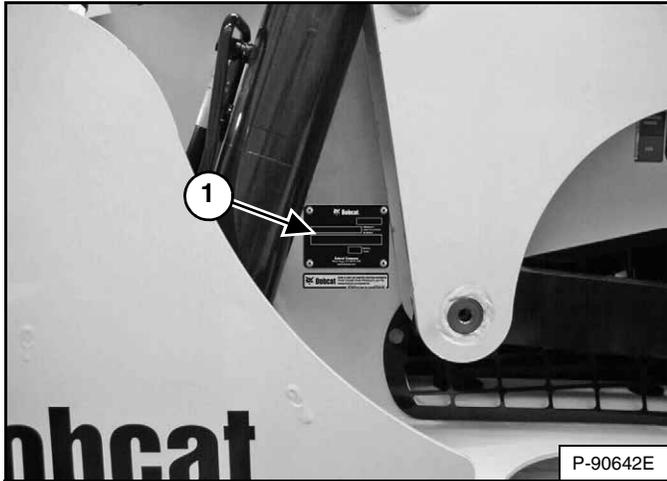
NOTA: Verifique siempre los números de las partes con su distribuidor Bobcat.

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE

Use siempre el número de serie del cargador al solicitar información acerca del mantenimiento del equipo o repuestos. Tenga presente que los modelos anteriores o posteriores (identificados con el número de serie) pueden usar piezas diferentes, u otro procedimiento para ejecutar una operación de servicio específica.

Número de serie del cargador

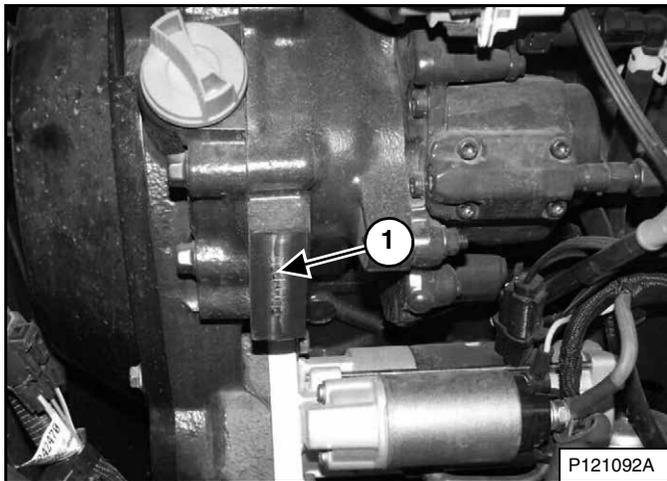
Figura 1



La placa con el número de serie del cargador (ítem 1) [Figura 1] está ubicada por fuera del bastidor.

Número de serie del motor

Figura 2



Este número de serie (ítem 1) [Figura 2] está al lado del motor debajo de la tapa de llenado de aceite.

REPORTE DE ENTREGA

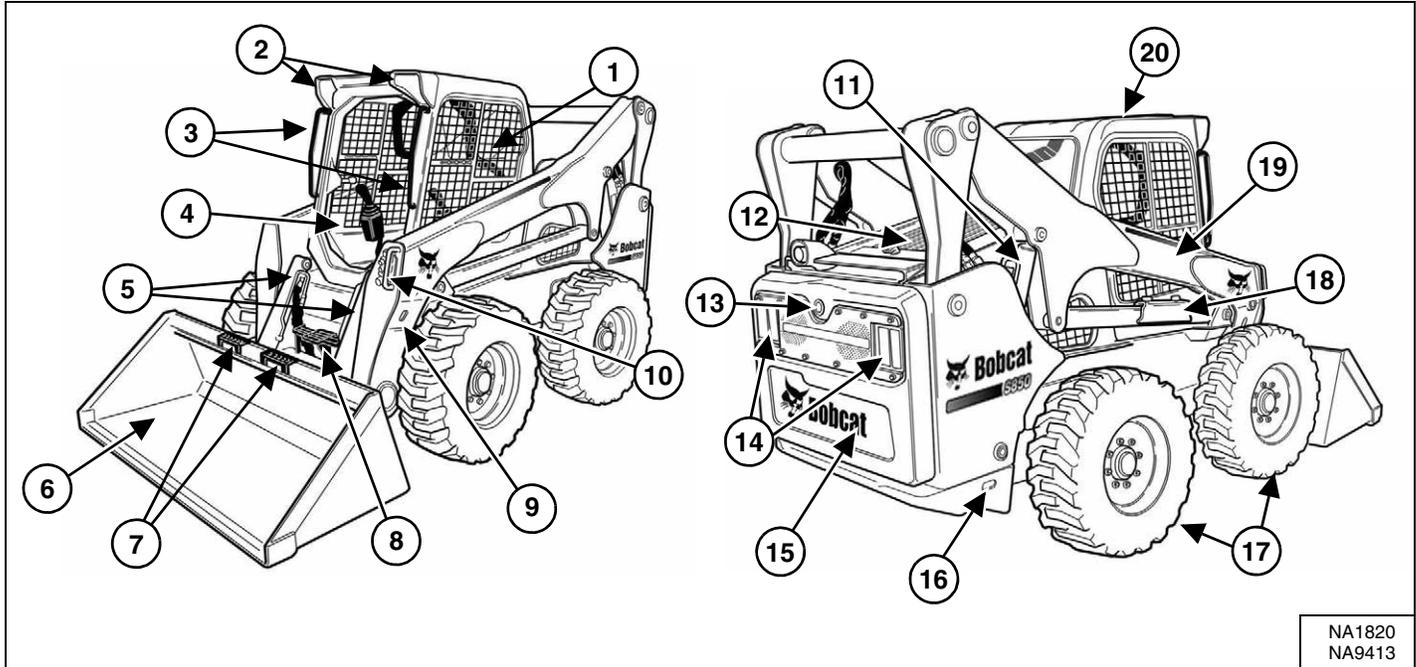
Figura 3

A sample Bobcat Delivery Report form for a Loader. The form includes a header with the Bobcat logo and 'Delivery Report Loader'. It contains a 'PERFORMANCE CHECKLIST' with various items to be checked, a 'WARNING' section with safety instructions, and a signature area for the Dealer Representative and the Owner/Operator. The form number 'NA3106' is visible in the bottom right corner.

El reporte de entrega [Figura 3] contiene una lista de artículos que el distribuidor debe explicar o mostrar al propietario u operador en el momento de entregar el cargador Bobcat.

El reporte de entrega debe ser revisado y firmado por el propietario u operador, y por el distribuidor.

IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL CARGADOR



NA1820
NA9413

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	ÍTEM	DESCRIPCIÓN
1	Manual de operación y mantenimiento y Manual del operador	11	Cilindro de elevación (ambos lados)
2	Farolas o luces delanteras	12	Rejilla trasera
3	Palancas de agarre	13	Alarma de retroceso
4	Asiento del operador con cinturón de seguridad y barra del asiento	14	Luces o farolas de trabajo traseras y de cola
5	Cilindros de inclinación	15	Compuerta trasera
6	Cucharón [A]	16	Amarre posterior (ambos lados) / Amarre frontal ubicado detrás del cucharón
7	Escalas del cucharón	17	Llantas [C]
8	Escala	18	Dispositivo de soporte del brazo de elevación
9	Amarre alternativo frontal (ambos lados)	19	Brazo de elevación
10	Acoples rápidos auxiliares delanteros	20	Cabina del operador (ROPS y FOPS) [B]

[A] Cucharón – hay varios cucharones diferentes y otros aditamentos disponibles para el cargador Bobcat.

[B] ROPS – es estructura de protección de caídas según la norma ISO 3471 y FOPS – es estructura de protección de objetos que caen según la norma ISO 3449, nivel I. El nivel II está disponible.

[C] Llantas – se muestran llantas estándar. Hay varios estilos y tamaños de llantas diferentes disponibles para el cargador Bobcat.

SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS

Artículos estándar

El cargador Bobcat modelo S850 dispone de los siguientes artículos estándar:

- Motor turbo diésel Tier 4 Bobcat de 100 caballos de fuerza
- Tapas de acceso
- Asiento de suspensión ajustable
- Calentador de admisión de aire (automáticamente activado)
- Hidráulicos auxiliares: Caudal variable
- Sistema de enclavamiento de control Bobcat (BICS^{MR})
- Bob-Tach® (enganche rápido)
- Cabina (incluye: ventana posterior y ventana superior de policarbonato) con certificación ROPS y FOPS (nivel I)
- Arnés de cableado para accesorios en la cabina
- Controles: Controles estándar Bobcat con asistente de potencia (SCPA)
- Interior de lujo con compartimientos de almacenamiento
- Parada de sistemas del motor / hidráulicos
- Bocina delantera / Alarma de alerta de reversa
- Instrumentación: horómetro, rpm del motor, voltaje del sistema, medidores de temperatura del motor y de combustible; luces de advertencia
- Dispositivo de soporte del brazo de elevación
- Luces: delantera y trasera
- Freno de parqueo
- Barra del asiento
- Cinturón de seguridad con restricción de tres puntos
- Dispositivo del sistema parachispas
- Llantas (Bobcat, trabajo pesado, 14 – 17.5, de 14 capas)
- Desplazamiento de dos velocidades

Opciones y accesorios

Abajo aparece una lista de algunos equipos disponibles donde el distribuidor de su cargador Bobcat bien sea como accesorios instalados por el distribuidor y/o la fábrica, y opciones instaladas en fábrica. Consulte con su distribuidor Bobcat sobre otras opciones y accesorios disponibles.

- Asiento de suspensión ajustable con tela calentada
- Aire acondicionado
- Kit de desviación de aire
- Dispositivo de control de aditamentos (ACD) (de 7 pasadores o de 14 pasadores)
- Auto ralentí (en vacío) (disponible solo en cargadores equipados con SJC)
- Control de viaje automático
- Guarda de acople de hidráulicos auxiliares
- Puerta de cabina con salida de emergencia
- Calefacción de la cabina
- Kit de tapón resellable de la cabina
- Controles: Controles de Selección de Mando, tipo joystick (SJC) (selección de patrón de control 'ISO' o 'H')

Opciones y accesorios (cont.)

- Kit de contrapeso
- Panel de instrumentación de lujo con encendido del motor con botón
- Kit de inhibidor de desulfurización (DeSOX)
- Kit de filtro de combustible doble
- Kit de sello del compartimiento del motor
- Calentador del bloque del motor
- Pedales extendidos
- Extinguidor de incendios
- Kit FOPS (nivel II)
- Kit de ventana de FOPS
- Kit de puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales
- Limpiaparabrisas de puerta de cortadora de elementos forestales
- Destelladoras de cuatro direcciones (también agrega la función de las direccionales)
- Guardas de luces delanteras y traseras
- Hidráulicos auxiliares de caudal alto
- Guía de la manguera
- Posicionamiento hidráulico del cucharón (con selección de encender/apagar)
- Silenciador hidráulico
- Encendido del motor con botón
- Kit de elevación (de 4 puntas / 1 punta)
- Tapa del tanque de combustible con cerradura
- Tapa del líquido de escape diésel (DEF) / AdBlue®
- Plataforma de mantenimiento
- Power Bob-Tach® (impulsado)
- Radio
- Control remoto radial
- Hidráulicos auxiliares traseros
- Kit de guardabarros posterior
- Kit de cámara de visión trasera
- Limpiaparabrisas de ventana posterior
- Ventilador inverso
- Luz rotativa intermitente
- Cinturón de seguridad – 3 pulgadas de ancho
- Kit de cerrojo de seguridad (seguros para la compuerta de cola y la rejilla trasera)
- Iluminación lateral
- Kit de reducción de sonido (reduce el ruido que llega al oído del operador)
- Kit para aplicaciones especiales
- Luz estroboscópica
- Kit de guarda del cilindro de inclinación
- Llantas:
 - Bobcat, trabajo pesado, rellenas de polietileno, 14 – 17.5, 14 capas
 - Bobcat, trabajo severo, 14 – 17.5, 14 capas
 - Bobcat, trabajo severo, rellenas de polietileno, 14 – 17.5, 14 capas
 - Bobcat, Solidflex, 36 x 7 x 11
- Ventanas:
 - Ventana posterior que se puede quitar desde el exterior
 - Ventana posterior de policarbonato
 - Ventanas laterales de policarbonato
 - Ventanas laterales

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso y los artículos estándar pueden variar.

SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS (CONT.)

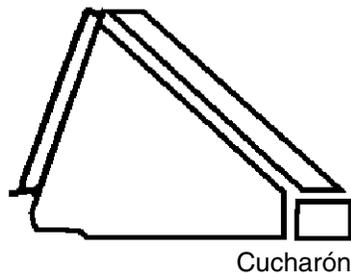
Estos y otros aditamentos han sido aprobados para este modelo de cargador. No use aditamentos que no sean aprobados. Es posible que aquellos no fabricados por Bobcat no sean aprobados.

El versátil cargador Bobcat se convierte con rapidez en una máquina de múltiples trabajos con un sistema de enganche de aditamentos bien ajustado desde cucharones y grapas, hasta horquillas montacargas y retroexcavadoras y una variedad de aditamentos adicionales.

Consulte a su distribuidor Bobcat para obtener información acerca de los aditamentos y los Manuales de operación y mantenimiento.

Incrementa la versatilidad de su cargador Bobcat con una variedad de estilos y tamaños de cucharones.

Cucharones disponibles



Hay muchos cucharones con diferentes estilos, anchos y capacidades diferentes para una variedad de aplicaciones diferentes. Estas incluyen construcción e industria, perfil bajo, fertilizante y nieve, entre otros. Consulte con su distribuidor Bobcat sobre el cucharón adecuado para su cargador Bobcat y aplicación.

Aditamentos

- Barredora angular
- Calentador de asfalto
- Procesador de asfalto
- Hoyador
- Retroexcavadora
- Palas — topadora, nieve
- Martillo, hidráulico
- Desmalezadora
- Cucharones
- Picadora
- Mezcladora de concreto
- Bomba de concreto
- Martillo de caída libre
- Tolva de descarga
- Cortadora horizontal
- Niveladora hidráulica
- Grapas — industrial, raíces
- Niveladora manual
- Rastrillo para jardinería
- Segadora de grama
- Rueda empaquetadora
- Horquillas montacargas
- Cucharón de rocas
- Sembradora
- Instalador de cercas de limo
- Empujadora de nieve
- Soplador de nieve
- Colocadora de césped
- Acondicionador de suelos
- Dispersadora
- Estabilizador, trasero
- Orugas de acero
- Trituradora de troncos
- Cultivadora
- Pala trasplantadora de árboles

- Zanjadora
- Bastidor utilitario
- Rodillo vibratorio
- Kit de agua
- Sierra circular
- Barredora con cerdas
- Bastidor X-Change^{MR}

Aditamentos de caudal alto

Los siguientes aditamentos son aprobados para usarse en máquinas de caudal alto. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener una lista actualizada de los aditamentos aprobados.

- Hoyador
- Cortadora rotativa o desmalezadora Brushcat^{MR}
- Picadora
- Bomba de concreto
- Cortadora horizontal
- Cortadora de elementos forestales
- Fresadora
- Soplador de nieve
- Acondicionador de suelos
- Trituradora de troncos
- Cultivadora
- Zanjadora
- Sierra circular

SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS (CONT.)

Kit para aplicaciones especiales



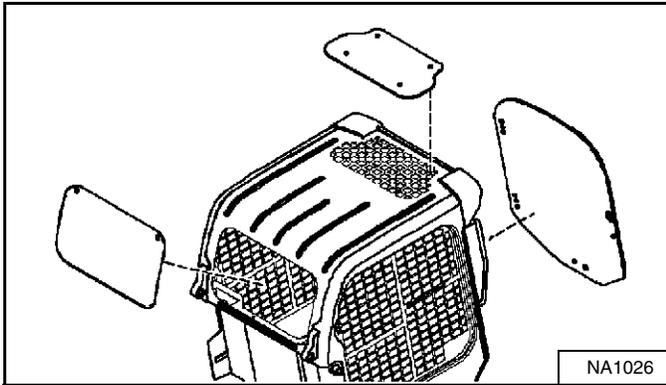
ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Algunas aplicaciones de los aditamentos pueden provocar el ingreso de escombros que vuelan u objetos por las aberturas del frente, superior o posterior de la cabina. Instale el kit para aplicaciones especiales y la guarda superior (si es aplicable) para ofrecer una protección adicional al operador en estas aplicaciones.

W-2737-0917

Figura 4



El kit para aplicaciones especiales está diseñado para restringir el ingreso de materiales por las aberturas de la cabina. El kit incluye una puerta delantera de policarbonato de 12,7 mm (0.5 pulgadas) de espesor y una ventana posterior de policarbonato [Figura 4].

La ventana superior de policarbonato (artículo estándar) debe estar instalada para las aplicaciones especiales para restringir el ingreso de materiales por las aberturas de la cabina.

Consulte con su distribuidor Bobcat acerca de la disponibilidad de este kit.

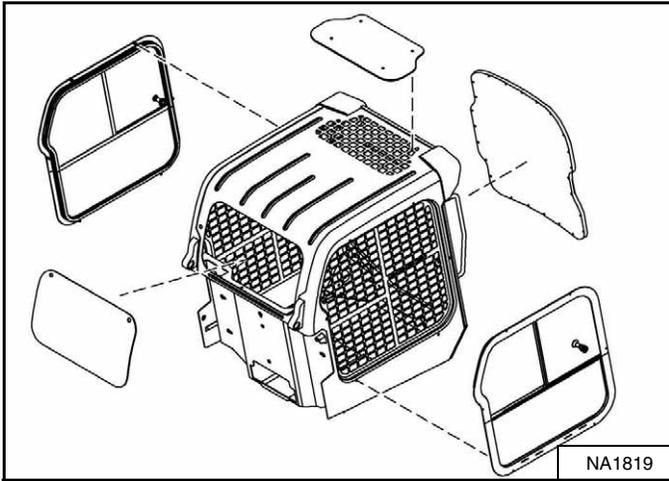
Inspección y mantenimiento del kit para aplicaciones especiales

- Inspeccione la presencia de grietas o daños. Repóngala, si es del caso.
- Pre-enjuague el kit con agua para quitar los materiales incrustados.
- Lave con un detergente casero suave y agua tibia.
- Use una esponja o trapo suave. Enjuague bien con agua y seque con un trapo suave limpio o una escoba de caucho.
- No use limpiadores abrasivos o altamente alcalinos.
- No limpie con palas o raspadores metálicos.

SISTEMAS, ACCESORIOS Y ADITAMENTOS (CONT.)

Kit de puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales

Figura 5



Disponible para aplicaciones especiales para evitar el ingreso de escombros que vuelan y objetos a la cabina. El kit incluye una puerta delantera de policarbonato, ventanas laterales y ventana posterior de policarbonato laminados de 19,1 mm (0.75 pulgadas) de espesor [Figura 5].

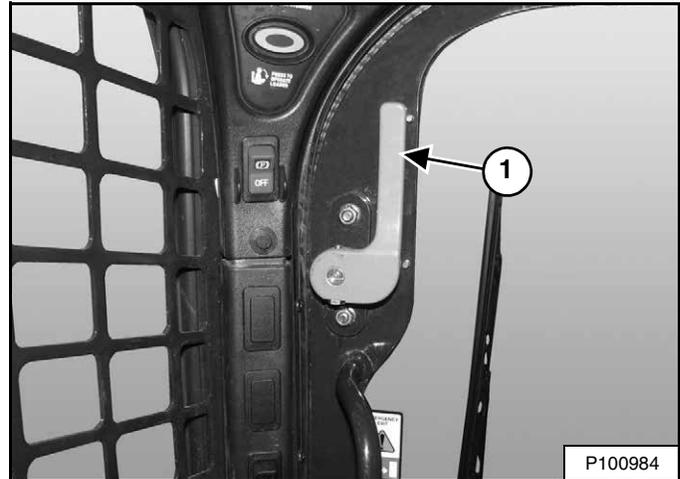
La ventana superior de policarbonato (artículo estándar) debe estar instalada como parte del kit para puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales para restringir el ingreso de materiales por las aberturas de la cabina.

Inspección y mantenimiento del kit para puerta y ventana para el aditamento de elementos forestales

- Inspeccione la presencia de grietas o daños. Repóngala, si es del caso.
- Solicite la parte número 7171104 si el marco de la puerta está dañado y necesita ser cambiado.
- Solicite el kit parte número 7193293 si la puerta de policarbonato está dañada y necesita ser cambiada.
- Pre-enjuague el kit con agua para quitar los materiales incrustados.
- Lave con un detergente casero suave y agua tibia.
- Use una esponja o trapo suave. Enjuague bien con agua y seque con un trapo suave limpio o una escoba de caucho.
- No use limpiadores abrasivos o altamente alcalinos.
- No limpie con palas o raspadores metálicos.

Puerta de emergencia de elementos forestales

Figura 6



- Inspeccione si ambas palancas de salida de emergencia (ítem 1) [Figura 6], acoplamientos y herraje tienen partes sueltas o dañadas.
- Repárelos o repóngalos, si es del caso.

RECURSOS DE SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	12
Antes de operar el cargador	12
La operación segura es responsabilidad del operador	13
Una operación segura necesita a un operador calificado	13
Evite el polvo de sílice	14
PREVENCIÓN DE INCENDIOS	14
Mantenimiento	14
Operación	14
Sistema eléctrico	14
Sistema hidráulico	15
Abastecimiento de combustible	15
Encendido	15
Sistema de escape del parachispas	15
Soldar y esmerilar	15
Extinguidores de incendios	15
PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN	16
CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA	17
Calcomanías de seguridad solo pictóricas	19

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de operar el cargador

Ejecute con cuidado las instrucciones de operación y mantenimiento que aparecen en este manual.

El cargador Bobcat es sumamente maniobrable y compacto. Es resistente y útil en una amplia variedad de condiciones. Esto presenta al operador los peligros asociados con las aplicaciones fuera de carretera y en terrenos agrestes, comunes con el uso del cargador Bobcat.

El cargador Bobcat dispone de un motor de combustión interna que produce calor y gases de escape. Todos los gases de escape pueden causar lesiones o enfermedades graves, de manera que el cargador debe usarse en espacios bien ventilados.

El distribuidor debe explicar las capacidades y restricciones de los cargadores y aditamentos Bobcat para cada aplicación. Además, debe demostrar la operación segura de acuerdo con los materiales instructivos de Bobcat, los cuales también están disponibles para los operadores. El distribuidor también debe identificar las modificaciones inseguras o el uso de aditamentos no aprobados. Los aditamentos y cucharones están diseñados con una capacidad de operación nominal (ROC) determinada (algunos tienen alturas de elevación restringidos) fijados de manera segura al cargador. El usuario debe determinar con el distribuidor o de acuerdo a la literatura de Bobcat las cargas seguras de materiales con densidades específicas en la combinación de máquina-aditamento.

Las siguientes publicaciones y materiales de capacitación brindan información acerca del uso correcto y el mantenimiento de las máquinas y aditamentos Bobcat:

- El reporte de entrega se usa para verificar que el nuevo propietario recibió las instrucciones requeridas y que las máquinas y aditamentos están en condiciones de operación seguras.
- El Manual de operación y mantenimiento, entregado con la máquina o aditamento, ofrece información y procedimientos de mantenimiento y servicio rutinarios. Es una parte de la máquina y puede almacenarse al interior del recipiente suministrado en la máquina. Los Manuales de operación y mantenimiento de repuesto pueden ser pedidos a su distribuidor Bobcat.
- La máquina tiene calcomanías con instrucciones de seguridad y cuidado de su máquina o aditamento Bobcat. Dichas calcomanías y sus ubicaciones aparecen en el Manual de operación y mantenimiento. Las calcomanías de repuesto se pueden adquirir donde su distribuidor Bobcat.

- El cargador tiene un manual del operador sujetado a la cabina del operador. Sus instrucciones son breves y convenientes para el operador. Este manual se puede obtener donde su distribuidor en inglés o en muchos otros idiomas. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener más información sobre las versiones traducidas.
- El Manual de seguridad AEM es enviado con la máquina y ofrece información de seguridad general.
- El curso de capacitación de operación de cargadores de dirección deslizante está disponible donde su distribuidor Bobcat. Dicho curso pretende ofrecer normas y prácticas para la operación correcta del cargador Bobcat y está disponible en inglés y en español.
- Hay cursos de capacitación de mantenimiento seguro donde su distribuidor Bobcat. Estos cursos brindan información acerca de los procedimientos de mantenimientos seguros y correctos.
- Consulte la página de PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN en este manual o a su distribuidor Bobcat acerca de los Manuales de servicio y de repuestos, material impreso, videos, o cursos de capacitación disponibles. Visite también los sitios web de Bobcat: **Bobcat.com/training** o **Bobcat.com**.

El distribuidor y propietario / operador del equipo sugieren seguir los usos recomendados del producto al momento de la entrega. Si el propietario / operador va a usar la máquina para una(s) aplicación(es) diferente(s), debe pedir al distribuidor recomendaciones para el nuevo uso.



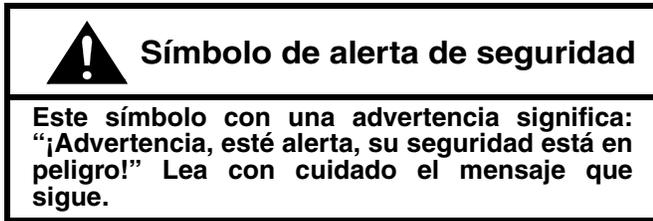
Antes de excavar, llame al 811 (solo en EE. UU.) 1-888-258-0808 (EE. UU. y Canadá)

Al llamar, le indicarán dónde encontrar información acerca de líneas subterráneas (líneas telefónicas, televisión por cable, agua, alcantarillado, gas, etc.) en su área/región o ciudad).

SI SSL-1016

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (CONT.)

La operación segura es responsabilidad del operador



El operador debe conocer las instrucciones antes de operar la máquina. Los operadores sin capacitación previa pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2001-1285



Este aviso presenta los procedimientos que se deben seguir para evitar dañar la máquina.

I-2019-0284



La palabra de señal PELIGRO adherida a la máquina y en los manuales indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en muerte o lesión grave.

D-1002-1107



La palabra de señal ADVERTENCIA adherida a la máquina y en los manuales indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en muerte o lesión grave.

W-2044-1107

El cargador y aditamento Bobcat deben estar en buenas condiciones de operación antes de usarse.

Revise todos los artículos en la calcomanía del programa de mantenimiento debajo de la columna de 8-10 horas o como aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

Una operación segura necesita a un operador calificado

Para que un operador sea calificado debe abstenerse de consumir medicamentos o bebidas alcohólicas que reduzcan sus reflejos o coordinación durante el trabajo. Un operador que tome medicamentos debe consultar un médico para determinar si puede operar una máquina con seguridad.

Un operador calificado debe hacer lo siguiente:

Entender las instrucciones escritas, normas y reglamentos

- Las instrucciones escritas de Bobcat Company incluyen el reporte de entrega, el Manual de operación y mantenimiento, el Manual del operador, el Manual de seguridad y las calcomanías adheridas a la máquina.
- Revise las normas y reglamentos de su localidad. Las normas pueden incluir los requerimientos de seguridad de trabajo de un empleador. Los reglamentos se pueden aplicar a requerimientos de manejo local o el uso del emblema de Vehículo de Movimiento Lento (SMV). Los reglamentos pueden identificar un peligro, como una línea de servicios públicos.

Recibir la capacitación de la operación misma

- La capacitación del operador debe consistir en demostraciones e instrucciones verbales. Esta capacitación debe ser impartida por su distribuidor Bobcat antes de entregar el producto.
- El operador principiante debe comenzar en un área libre de espectadores y debe usar todos los controles hasta que pueda operar la máquina y aditamento bajo todas las condiciones del área de trabajo. Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de realizar una operación.
- Hay cursos de capacitación del operador donde su distribuidor Bobcat en inglés y en español. Estos cursos brindan información acerca de la operación segura y eficiente del equipo. También hay videos de seguridad disponibles.
- Hay cursos de capacitación de mantenimiento seguro donde su distribuidor Bobcat. Estos cursos brindan información acerca de los procedimientos de mantenimientos seguros y correctos.

Conocer las condiciones del sitio de trabajo

- Conozca el peso de los materiales que maneja. Evite exceder la Capacidad de Operación Nominal (R.O.C.) de la máquina. Los materiales muy densos serán más pesados que el mismo volumen de los materiales menos densos. Reduzca el tamaño de la carga si maneja materiales densos.
- El operador debe conocer los usos o las áreas de trabajo prohibidos, por ejemplo, necesita conocer acerca de los suelos excesivamente empinados.
- Conozca la ubicación de las líneas subterráneas. Llame a la empresa de servicios públicos local o al NUMERO GRATUITO que aparece en la sección de *Antes de la operación* de este manual.
- Porte prendas ajustadas. Siempre porte lentes de seguridad cuando realice un mantenimiento o servicio. Los lentes de seguridad, equipo de respiración, protectores auditivos o el kit de aplicaciones especiales son requeridos para algunos trabajos. Consulte con su distribuidor acerca de los equipos de seguridad Bobcat para su modelo.

SI SSL-1016

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (CONT.)

Evite el polvo de sílice



Cortar o taladrar el concreto que contiene arena o una roca que contenga cuarzo puede resultar exponiendo al trabajador al polvo de sílice. No exceda los límites de exposición permitidos (PEL, por su sigla en inglés) al polvo de sílice que determine la OSHA u otras normas y reglamentos del sitio de trabajo. Use un respirador, rociador de agua u otros medios para controlar el polvo. El polvo de sílice puede causar enfermedades pulmonares y es cancerígeno según lo estipulado en el estado de California.

PREVENCIÓN DE INCENDIOS



Mantenimiento

Las máquinas y algunos aditamentos tienen varios componentes expuestos a altas temperaturas durante condiciones de operación normales. La fuente principal de las temperaturas altas es el motor y el sistema de escape. El sistema eléctrico puede ser una fuente de arcos o chispas si está dañado o mal mantenido.

Los escombros inflamables (hojas, heno, etc.) deben ser quitados periódicamente. Si se dejan acumular, pueden causar un incendio. Debe limpiarse frecuentemente para evitar esta acumulación. La presencia de desechos inflamables en el compartimiento del motor puede causar un incendio.

El área del operador, compartimiento del motor y sistema de refrigeración del motor deben ser inspeccionados todos los días para prevenir peligros de incendio y sobrecalentamiento.

Todos los combustibles, la mayoría de los lubricantes y algunas mezclas de refrigerantes son inflamables. Los líquidos inflamables que se fugan o derraman en superficies calientes o en componentes eléctricos pueden provocar un incendio.

Operación

No use la máquina en lugares donde gases de escape, arcos, chispas o componentes calientes puedan entrar en contacto con material inflamable, polvo o gases explosivos.

Sistema eléctrico



Revise que todo el cableado eléctrico y conexiones no estén dañados. Mantenga los bornes de la batería limpios y apretados. Repare o sustituya cualquier parte dañada o los cables flojos o pelados.

El gas de la batería puede explotar y provocar lesiones graves. Para conectar la batería y realizar arranques en puentes, ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento. No arranque en puente o cargue una batería congelada o dañada. Mantenga las llamas abiertas o chispas alejadas de las baterías. No fume en el área donde cargue la batería.

SI SSL-1016

PREVENCIÓN DE INCENDIOS (CONT.)

Sistema hidráulico

Revise la presencia de daños y fugas en los tubos del sistema hidráulico, en las mangueras y en los accesorios hidráulicos. Nunca use llamas abiertas o la piel descubierta para revisar la presencia de fugas. Los tubos y mangueras hidráulicas deben ser adecuadamente colocados, tener suficiente apoyo y mordazas que los aseguren. Apriete o sustituya las partes que tengan fugas.

Siempre limpie los líquidos derramados. No use gasolina o combustible diésel para limpiar las partes sino solventes no inflamables comerciales.

Abastecimiento de combustible



Detenga el motor y déjelo enfriar antes de abastecerlo de combustible. ¡No fume! No reabastezca de combustible la máquina cerca de llamas abiertas o chispas. Llene el tanque de combustible en espacios al exterior.

El Diésel de Ultra Baja Cantidad de Sulfuro (ULSD) representa un peligro de encendido estático mayor que las formulaciones de diésel anteriores que tiene un mayor contenido de Sulfuro. Evite fatalidades o lesiones graves por incendio o explosión. Comuníquese con su proveedor de combustible o sistema de combustible para verificar que el sistema de entrega cumple con los estándares de abastecimiento de combustible, particularmente las prácticas de puesta a tierra y unión.

Encendido

No use éter o fluidos de arranque en el motor ya que dispone de bujías precalentadoras o calentador de aire de admisión. Estos líquidos de arranque pueden provocar explosiones y lesionar al operador o los transeúntes.

Para conectar la batería y realizar arranques en puentes, ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

Sistema de escape del parachispas

El escape del silenciador del sistema parachispas está diseñado para controlar la emisión de partículas calientes del motor y del sistema de escape, pero el silenciador y los gases de escape pueden permanecer calientes.

Revise el escape del silenciador del sistema parachispas con regularidad para verificar que está bien mantenido y funciona adecuadamente. Para limpiar el silenciador del sistema parachispas (si está equipado), ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

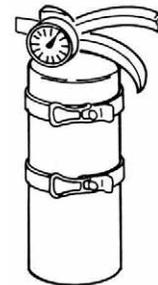
Soldar y esmerilar

Antes de soldar, limpie siempre la máquina y aditamento, desconecte la batería de los controladores electrónicos Bobcat. Cubra las mangueras de caucho, baterías y otras partes inflamables. Mantenga un extinguidor de incendios cerca de la máquina mientras realice la soldadura.

Mantenga el área bien ventilada al esmerilar o soldar las partes pintadas, Use una careta antipolvo para esmerilar las partes pintadas. ya que puede producir polvo o gas tóxico.

El polvo generado de reparar partes no metálicas, tales como capós, guardabarros o tapas, puede ser inflamable o explosivo. Repare estos componentes en un área bien ventilada, alejado de llamas abiertas o chispas.

Extinguidores de incendios

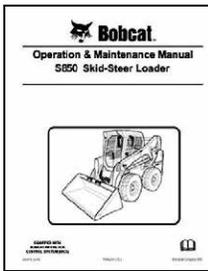


Conozca la ubicación y uso de los extinguidores de incendios y los botiquines de primeros auxilios. Inspeccione el extinguidor y dé servicio a él con regularidad. Acate las recomendaciones que aparecen en la placa de instrucciones.

SI SSL-1016

PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN

Las siguientes publicaciones se pueden obtener para su cargador Bobcat. Pídalas a su distribuidor Bobcat.



MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

7301373esAR

Instrucciones completas acerca de la operación adecuada y el mantenimiento de rutina de su cargador Bobcat.



MANUAL DE SEGURIDAD

6556500 (en inglés y en español)

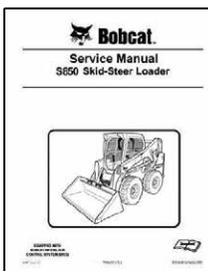
Suministra procedimientos de seguridad básicos y advertencias para su cargador Bobcat.



CURSO DE CAPACITACIÓN PARA EL OPERADOR DEL CARGADOR DE DIRECCIÓN DESLIZANTE

7249275 (en inglés)
7249278 (en español)

Presenta al operador la información básica, paso a paso, acerca de la operación del cargador de dirección deslizante.

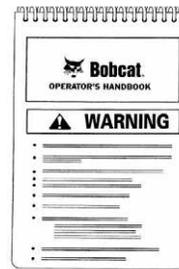


MANUAL DE SERVICIO

7253829enUS

Instrucciones completas de mantenimiento para su cargador Bobcat.

Para la información más reciente acerca de productos Bobcat y Bobcat Company, visite nuestros portales Bobcat.com/training o Bobcat.com.



MANUAL DEL OPERADOR

7254853esAR

Ofrece instrucciones de operación básicas y advertencias de seguridad.



DVD DE SEGURIDAD PARA OPERADORES

6904762 (en inglés y en español)

El DVD ofrece instrucciones básicas de seguridad para muchos productos Bobcat incluyendo cargadores.



CURSO DE CAPACITACIÓN PARA EL MANTENIMIENTO SEGURO

7297250

Presenta a los técnicos de mantenimiento información básica, paso a paso, de los adecuados procedimientos de mantenimiento y reparación.



VIDEO DE SEGURIDAD DEL CARGADOR

(Se requiere un dispositivo móvil con código de respuesta rápida)

Escanee el código arriba para ver el video de seguridad del cargador o véalo en Bobcat.com/training.

CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)

Siga las instrucciones en todas las calcomanías adheridas al cargador. Reponga aquellas que están dañadas y asegúrese de colocarlas en el lugar adecuado. Dichas calcomanías se pueden obtener donde su distribuidor Bobcat.

BOBCAT[®] HYDROSTATIC FLUID
6565990

2 7169699

DO NOT Add Ethylene Glycol Coolant COOLANT SYSTEM PROTECTED TO -34°F (-37°C) WITH BOBCAT[®] PG COOLANT (Propylene Glycol)
Check Condition With Refractometer See Operation and Maintenance Manual
65731 SW 7169829

CANADA ICES-002
NMB2 7313447
7313447

Debajo de la rejilla trasera

1 ↑

2 ↓

3 7169291

7169877

En el resorte de gas

DANGER
AVOID DEATH!
• Inspect work items for sharp protrusions.
• Inspect work items for loose parts.
• Inspect work items for loose wires or cables.
• Inspect work items for loose nuts and bolts.
• Inspect work items for loose pins and rollers.
• Inspect work items for loose chains and cables.
• Inspect work items for loose hoses and belts.
• Inspect work items for loose fluids and leaks.
• Inspect work items for loose electrical wires and connections.
• Inspect work items for loose structural members and fasteners.
• Inspect work items for loose components and parts.
• Inspect work items for loose tools and equipment.
• Inspect work items for loose debris and obstructions.
• Inspect work items for loose personnel and passengers.
• Inspect work items for loose animals and pets.
• Inspect work items for loose children and infants.
• Inspect work items for loose bystanders and spectators.
• Inspect work items for loose vehicles and equipment.
• Inspect work items for loose structures and buildings.
• Inspect work items for loose terrain and ground conditions.
• Inspect work items for loose weather and environmental conditions.
• Inspect work items for loose personnel and equipment safety.
• Inspect work items for loose operator and passenger safety.
• Inspect work items for loose machine and component safety.
• Inspect work items for loose electrical and hydraulic safety.
• Inspect work items for loose fire and explosion safety.
• Inspect work items for loose noise and vibration safety.
• Inspect work items for loose health and safety.
• Inspect work items for loose environmental and safety.
• Inspect work items for loose legal and regulatory safety.
• Inspect work items for loose industry and best practice safety.
• Inspect work items for loose common sense and safety.
• Inspect work items for loose common sense and safety.

7167988 (2)

4 (en manguera y tubería)
7170355 (4)

Debajo de la cabina

HYDROSTATIC FLUID LEVEL
OPERATING RANGE
ADD

7169710

WARNING
AVOID INJURY OR DEATH!
• Do not operate the loader without proper training and supervision.
• Do not operate the loader on uneven or slippery surfaces.
• Do not operate the loader with a load capacity that exceeds the rated capacity.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured.
• Do not operate the loader with a load that is not properly balanced.
• Do not operate the loader with a load that is not properly distributed.
• Do not operate the loader with a load that is not properly supported.
• Do not operate the loader with a load that is not properly braced.
• Do not operate the loader with a load that is not properly tied down.
• Do not operate the loader with a load that is not properly lashed.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the machine.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the ground.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the operator.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the passenger.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the bystanders.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the animals.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the children.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the spectators.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the vehicles.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the structures.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the terrain.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the weather.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the environment.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the health.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the safety.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the legal.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the industry.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the best practice.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the common sense.
• Do not operate the loader with a load that is not properly secured to the safety.

7242070

ULTRA LOW SULFUR DIESEL FUEL ONLY
SOLO COMBUSTIBLE DIESEL CON ULTRA BAJO CONTENIDO DE SULFURO
60460 SW 7190223
7190223

Al interior de la compuerta trasera

70485 SW 6727698B
6727595 (6)

TO INSTALL APPROVED LIFT ARM SUPPORT P/N 7169230:
1. Remove attachment from loader.
2. Stay in seat while second person removes lift arm support from storage position.
3. Raise lift arms while second person positions lift arm support against cylinder rod.
4. Lower lift arms slowly until lift arm support is held securely between lift arm and cylinder.

TO REMOVE LIFT ARM SUPPORT:
1. Raise lift arms.
2. Second person removes lift arm support from cylinder rod.
3. Stay in seat until the lift arms are lowered all the way.
4. Return lift arm support to storage position and secure with clamping knobs.

7177071

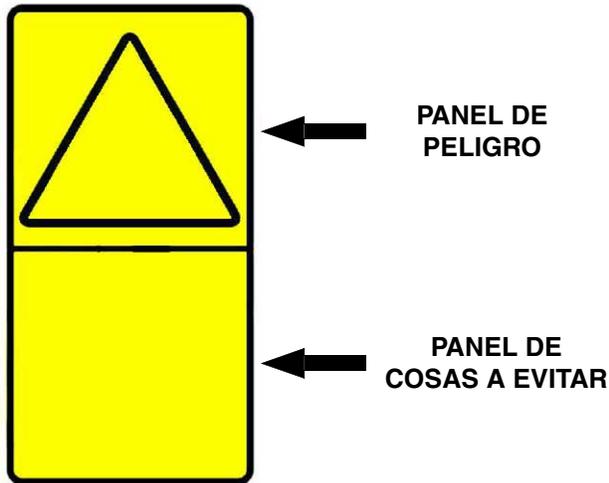
NA9413

CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)

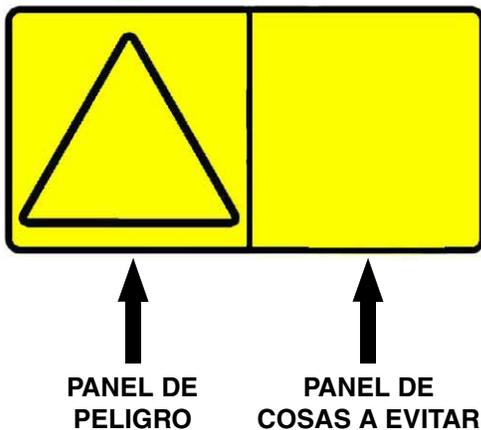
Calcomanías de seguridad solo pictóricas

Los avisos de seguridad se usan para alertar al operador del equipo o a la persona que realiza el mantenimiento acerca de los peligros que se pueden encontrar al usar y dar servicio al equipo. La ubicación y descripción de los avisos de seguridad se detallan en esta sección. Por favor familiarícese con todos los avisos de seguridad adheridos a la máquina y aditamento.

Configuración vertical



Configuración horizontal



El formato consiste de paneles de peligro y de cosas a evitar:

Los paneles de peligro describen un peligro potencial encerrado en un triángulo de alerta de seguridad.

Los paneles de cosas a evitar requieren evitar los peligros.

Un aviso de seguridad puede contener más de un panel de peligro y más de un panel de cosas a evitar.

NOTA: Ver la enumeración en **CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA** en la página 17 y **CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)** en la página 18 para conocer la ubicación de la calcomanía solo pictórica correspondiente.

1. Velocidad de rango alto (7184346)

Este aviso de seguridad está en la cabina del operador en el lado izquierdo.



GOLPEAR OBSTRUCCIONES A ALTAS VELOCIDADES PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O FATALIDADES

Abroche el cinturón de seguridad de hombro para tener una restricción adicional cuando opere la máquina a altas velocidades.

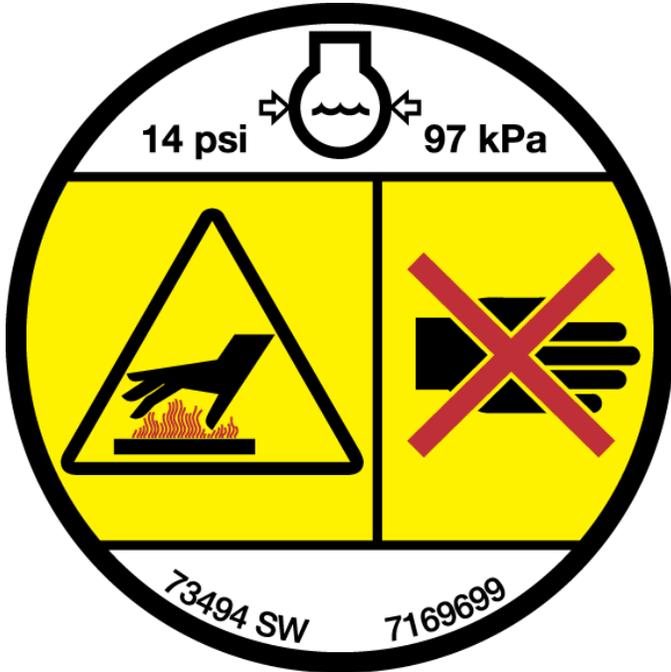
W-2754-0908

CALCOMANÍAS ADHERIDAS A LA MÁQUINA (CONT.)

Calcomanías de seguridad solo pictóricas (cont.)

2. Líquido presurizado caliente (7169699)

Este aviso de seguridad está ubicado en la tapa del tanque del refrigerante del motor.



EL LÍQUIDO CALIENTE A PRESIÓN PUEDE PROVOCAR QUEMADURAS GRAVES

- Nunca abrir caliente.
- ABRIR LENTAMENTE.

W-2755-0908

3. Gas a alta presión (7169291)

Este aviso de seguridad está ubicado en los componentes del resorte de gas que apoyan a la cabina y en la puerta delantera opcional.



EL GAS A ALTA PRESIÓN PUEDE LIBERAR LA VARILLA Y PROVOCAR LESIONES GRAVES O FATALIDADES

- No abra el cilindro.
- Ver más instrucciones en el Manual de Servicio.

W-2756-0908

4. Aplastamiento del brazo de elevación (7170355)

Este aviso de seguridad está ubicado en ciertas mangueras o líneas de tuberías al interior del bastidor del cargador, debajo de la cabina del operador.



EVITE FATALIDADES

- Desconectar las líneas hidráulicas puede provocar que los brazos de elevación o aditamento se caigan.
- Use siempre un soporte del brazo de elevación aprobado cuando el brazo sea elevado.

D-1008-0409

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INTENCIÓN DE USO	25
IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS	26
Generalidades	26
Panel izquierdo	27
Pantalla	29
Panel derecho (panel estándar con llave)	29
Panel derecho (panel de encendido de botón)	30
Panel derecho (panel de instrumentos de lujo)	31
Panel de interruptores izquierdo	33
Panel de interruptores derecho	33
Panel inferior al lado izquierdo	34
Panel inferior al lado derecho	34
Radio	35
Cámara de visión trasera	37
IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES	39
Descripción	39
Controles estándar con asistente de potencia (SCPA)	40
Controles de Selección de Mando, tipo joystick (SJC)	41
CABINA DEL OPERADOR	42
Descripción	42
Ventanas laterales	42
Operación de la puerta	42
Limpiaparabrisas delantero	43
Lámpara de la cabina	43
SISTEMA DE ENCLAVAMIENTO DE CONTROLES BOBCAT (BICSMR)	44
Descripción	44
Operación	44
SISTEMA DE RESTRICCIÓN DE LA BARRA DEL ASIENTO	45
Descripción	45
Operación	45
SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA (SCR)	46
Descripción	46
Nivel del líquido de escape diésel (DEF) / AdBlue®	46
Proceso de desulfurización (DeSOX)	47
Códigos del sistema SCR	49
Calidad insatisfactoria del líquido de escape diésel (DEF) / AdBlue®	50
Alteración de componentes del sistema SCR	50
EGR obstaculizado	51
Interrupción de la dosificación del líquido de escape diésel (DEF) / AdBlue®	51
FRENO DE PARQUEO	52
Operación	52

ANULADOR DE BLOQUEO DE LA TRACCIÓN	52
Descripción	52
Operación	52
CONTROL DE VELOCIDAD DEL MOTOR	53
Operación	53
RALENTÍ (EN VACÍO) AUTOMÁTICO	53
Descripción	53
Operación	53
CONTROL DE DERIVA DEL BRAZO DE ELEVACIÓN	54
Descripción	54
Operación	54
SALIDAS DE EMERGENCIA	55
Identificación de la ventana posterior	55
Desinstalación de la ventana posterior (cerrojos)	55
Desinstalación de la ventana posterior (cuerda de caucho)	55
Acceso externo (ventana posterior con cerrojos)	56
Acceso externo (ventana posterior con cuerda de caucho)	56
Puerta delantera	56
SISTEMA DE LA ALARMA DE REVERSA	58
Descripción	58
Operación	58
CÓMO MANEJAR Y DIRECCIONAR EL CARGADOR	59
Configuraciones de controles disponibles	59
Operación (SCPA)	59
Operación (SJC) en patrón de control 'ISO'	60
Operación (SJC) en patrón de control 'H'	61
CÓMO DETENER EL CARGADOR	62
Cómo usar los mandos de control o joysticks	62
CONTROL DE DOS VELOCIDADES	63
Descripción	63
Operación	63
ADMINISTRADOR DE VELOCIDAD	64
Descripción	64
Operación	64
Cómo cambiar el ajuste por defecto de fábrica	65
SENSIBILIDAD DE LA TRANSMISIÓN	66
Descripción	66
Operación	66

COMPENSACIÓN DE DERIVA DE LA DIRECCIÓN	68
Descripción	68
Operación	68
COMPENSACIÓN DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN	70
Descripción	70
Operación	70
CONTROLES HIDRÁULICOS	72
Descripción	72
Controles estándar con asistente de potencia (SCPA)	72
Controles de Selección de Mando, tipo joystick (SJC) en patrón de control 'ISO'	73
Controles de Selección de Mando tipo Joystick (SJC) en patrón de control 'H'	73
Posicionamiento hidráulico del cucharón	74
Control de viaje automático	75
Ventilador inverso	76
Operación de hidráulicos auxiliares DELANTEROS	77
Operación de hidráulicos auxiliares DELANTEROS (CAUDAL CONSTANTE)	78
Operación de los hidráulicos auxiliares DELANTEROS (CAUDAL CONSTANTE INVERTIDO)	78
Operación de hidráulicos auxiliares TRASEROS	79
Operación de los hidráulicos auxiliares de caudal alto	80
Acoples rápidos	81
Solución de problemas de los acoples rápidos	81
Cómo liberar la presión hidráulica auxiliar (cargador y aditamento)	82
DISPOSITIVO DE CONTROL DE ADITAMENTOS (ACD)	83
Descripción	83
INSPECCIÓN DIARIA	84
Inspección y mantenimiento diario	84
PROCEDIMIENTO ANTES DE ENCENDER EL MOTOR	86
Cómo ingresar al cargador	86
Ubicación del Manual de operación y mantenimiento y del Manual del operador	86
Ajuste del asiento	87
Cómo graduar el cinturón de seguridad	89
Barra del asiento	89
Cómo graduar la posición del mando de la dirección / joystick	90
CÓMO ENCENDER EL MOTOR	91
Panel estándar con llave	91
Panel de encendido de botón	93
Panel de instrumentos de lujo	95
Cómo calentar el sistema hidráulico / hidrostático	97
Cómo encender el motor en temperaturas frías	97
Control de velocidad del motor con temperatura fría	97

MONITOREO DE LA PANTALLA DE LOS PANELES	98
Panel izquierdo	98
Advertencia y parada	98
CÓMO DETENER EL MOTOR Y ABANDONAR EL CARGADOR	99
Procedimiento	99
CONTRAPESOS	100
Descripción	100
Efecto en el cargador y la operación del cargador	100
Cuándo considerar usar contrapesos	100
Cuándo considerar quitar contrapesos	100
Accesorios que afectan el peso de la máquina	100
ADITAMENTOS	101
Cómo elegir el cucharón adecuado	101
Horquillas montacargas	102
Inspección de la horquilla montacargas	102
Instalación y desinstalación del aditamento (con enganche rápido (Bob-Tach) con palancas manuales)	103
Instalación y desinstalación del aditamento (Power Bob-Tach)	106
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN	109
Inspección del área de trabajo	109
Instrucciones de operación básicas	109
Cómo conducir en vías públicas	109
Operación con un cucharón lleno	110
Operación con un cucharón vacío	110
REMOLQUE DEL CARGADOR	111
Procedimiento	111
ELEVACIÓN DEL CARGADOR	111
Elevador de 1 punta	111
Elevador de 4 puntas	112
CÓMO TRANSPORTAR EL CARGADOR EN UN REMOLQUE	113
Cómo cargar y descargar	113
Cómo sujetar	113

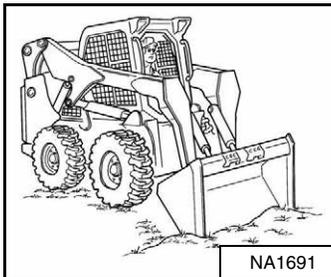
INTENCIÓN DE USO

Esta máquina se clasifica como un cargador de dirección deslizante según la norma ISO 6165, y tiene ruedas u orugas, con un cucharón generalmente montado al frente para sus funciones principales de excavar, mover, nivelar, levantar, transportar y cargar materiales, tales como tierra, gravilla o rocas trituradas.

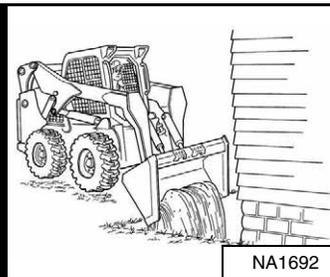
Los aditamentos Bobcat adicionales aprobados permiten que la máquina realice tareas aparte de las descritas en los Manuales de operación y mantenimiento del aditamento.

Ejemplos de la intención de uso incluyen:

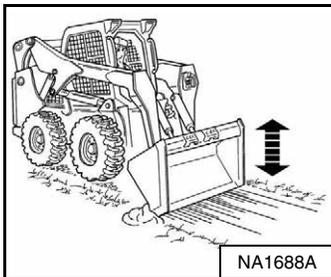
Cómo excavar



Cómo rellenar



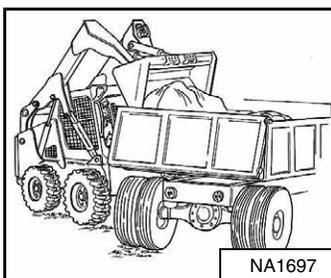
Cómo nivelar



Cómo apilar material



Cómo cargar material



Cómo mover cargas en estibas



ADVERTENCIA

Cargue, descargue y gire en suelos planos llanos. No exceda la capacidad de operación nominal (ROC) que aparece en la calcomanía dentro de la cabina. No obedecer estas advertencias puede hacer que la máquina se ladee o vuelque y ocasionar lesiones o fatalidades.

W-2056-1112



ADVERTENCIA

Nunca descargue sobre una obstrucción, como un poste, que pueda entrar en la cabina del operador. La máquina se puede ladear hacia adelante y ocasionar lesiones o fatalidades.

W-2057-0694

IMPORTANTE

Nunca avance cuando el control hidráulico del brazo de elevación está en posición flotante.

I-2005-1285

IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS

Generalidades

Figura 7



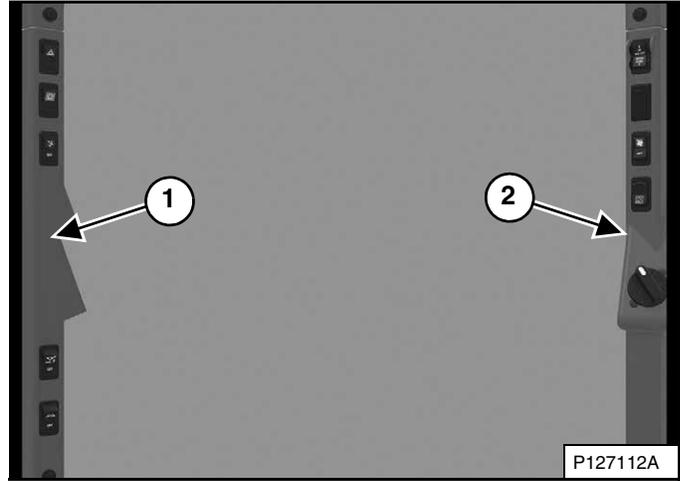
El panel izquierdo [Figura 7] es descrito con más detalle. (Ver Panel izquierdo en la página 27).

Figura 8



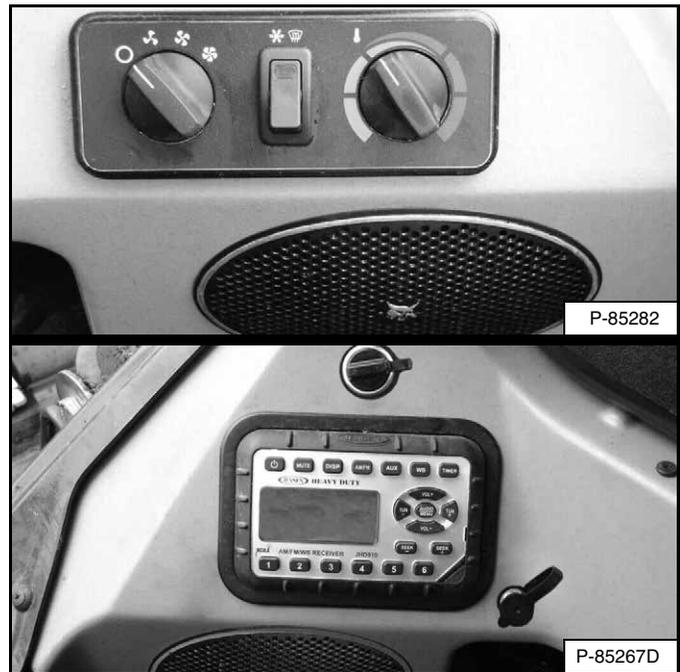
El panel derecho [Figura 8] se describe con mayor detalle en la (Ver Panel derecho (panel estándar con llave) en la página 29)., (Ver Panel derecho (panel de encendido de botón) en la página 30)., o (Ver Panel derecho (panel de instrumentos de lujo) en la página 31).

Figura 9



Los paneles de interruptores izquierdo (ítem 1) y derecho (ítem 2) [Figura 9] son descritos con más detalle. (Ver Panel de interruptores izquierdo en la página 33). y (Ver Panel de interruptores derecho en la página 33).

Figura 10

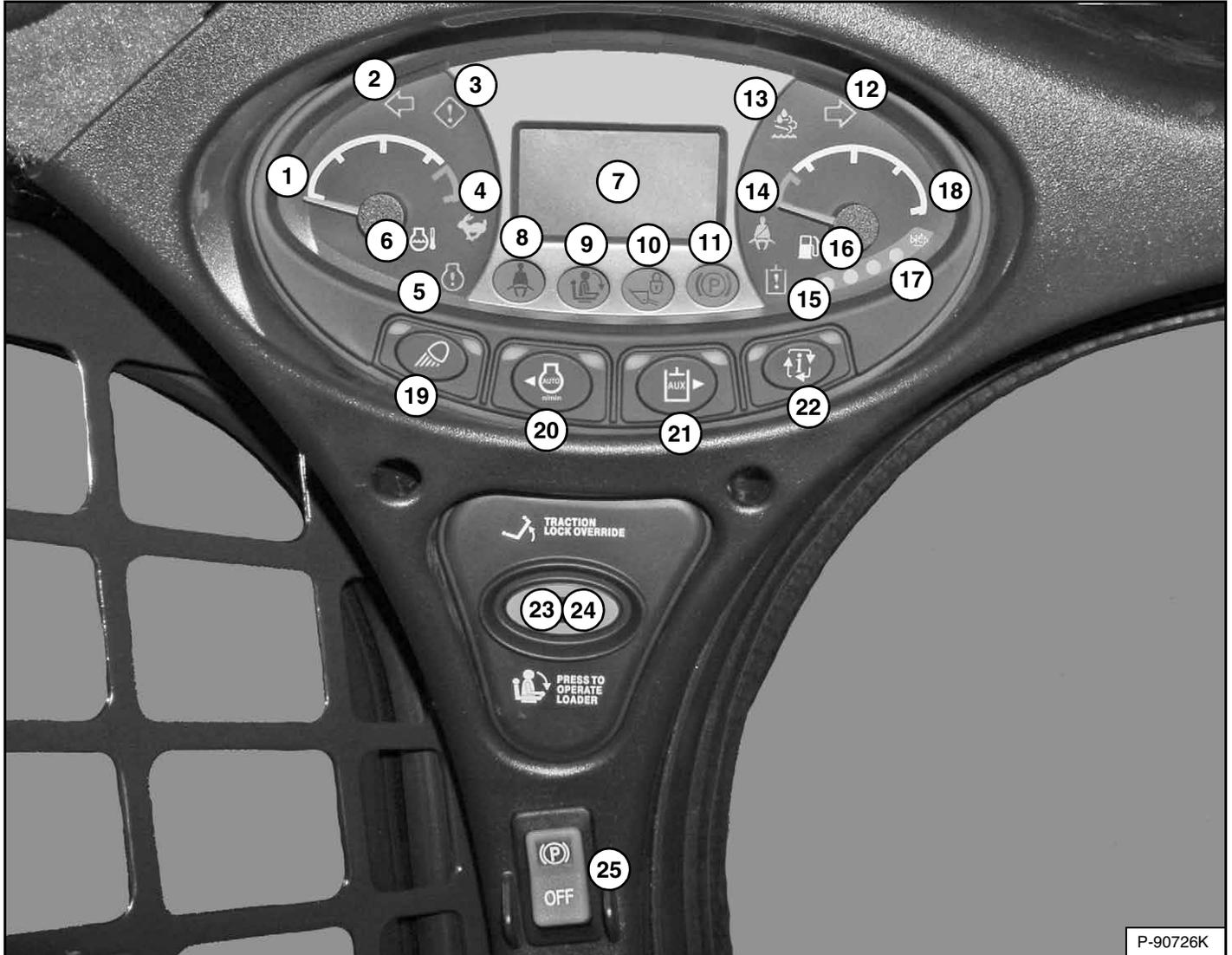


Los paneles inferiores izquierdo y derecho [Figura 10] son descritos con más detalle. (Ver Panel inferior al lado izquierdo en la página 34). y (Ver Panel inferior al lado derecho en la página 34).

IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS (CONT.)

Panel izquierdo

Figura 11



P-90726K

El panel izquierdo [Figura 11] es igual en todas las máquinas independientemente de las opciones y accesorios.

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN / OPERACIÓN
1	MEDIDOR DE TEMPERATURA DE MOTOR	Muestra la temperatura del refrigerante de motor.
2	DIRECCIONAL IZQUIERDA (opción)	Indica que las direccionales para girar hacia la izquierda están encendidas.
3	ADVERTENCIA GENERAL	Mal funcionamiento de uno o más sistemas de la máquina. (Ver Códigos de diagnóstico*).
4	BOTÓN DE CONTROL DE DESPLAZAMIENTO	Selección de rango alto.
5	MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR	Mal funcionamiento o falla del motor. (Ver Códigos de diagnóstico*).
6	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR	Alta temperatura del refrigerante del motor o error del sensor.
7	PANTALLA	Muestra información. (Ver Pantalla en este manual).
8	CINTURÓN DE SEGURIDAD	Instruye al operador abrocharse el cinturón de seguridad. Permanece encendido por 45 segundos.
9	BARRA DEL ASIENTO	La luz se enciende cuando la barra del asiento está ARRIBA.
10	VÁLVULA DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN	La luz se enciende cuando las funciones de elevación e inclinación no se pueden operar.
11	FRENO DE PARQUEO	La luz se enciende cuando el cargador no se puede manejar.

IDENTIFICACIÓN DE LOS PANELES DE INSTRUMENTOS (CONT.)

Panel izquierdo (cont.)

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN / OPERACIÓN
12	DIRECCIONAL DERECHA (opción)	Indica que las direccionales para girar hacia la derecha están encendidas.
13	FALLA DEL LÍQUIDO DE ESCAPE DIÉSEL (DEF) / AdBlue®	Bajo nivel de líquido de escape diésel (DEF) / AdBlue®. (Ver SISTEMA DE LÍQUIDO DE ESCAPE DIÉSEL (DEF) / ADBLUE® en este manual).
14	CINTURÓN DE HOMBRO	Instruye al operador abrocharse el cinturón de seguridad cuando opera a rango alto. Permanece encendido mientras está en rango alto.
15	MAL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA HIDRÁULICO	Mal funcionamiento o falla del sistema hidráulico. (Ver Códigos de diagnóstico*).
16	COMBUSTIBLE	Nivel de combustible bajo o error del sensor.
17	NIVEL DEL LÍQUIDO DE ESCAPE DIÉSEL (DEF) / AdBlue®	Muestra la cantidad de líquido de escape diésel (DEF) / AdBlue® en el tanque. (Ver SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA (SCR) en este manual).
18	MEDIDOR DE COMBUSTIBLE	Muestra la cantidad de combustible en el tanque.
19	LUCES	Oprima una vez para activar las luces de trabajo DELANTERAS y las luces de cola TRASERAS. (Los LED verdes izquierdos se encienden). Oprima por segunda vez para agregar las luces de trabajo TRASERAS. (Los LED verdes izquierdo y derecho se encienden). Oprima por tercera vez para apagar todas las luces. (Los LED verdes izquierdo y derecho se apagan).
		Oprima y sostenga por 5 segundos para ver la versión del software en la pantalla.
20	RALENTÍ (EN VACÍO) AUTOMÁTICO (opción)	Oprima una vez para activar el auto ralentí (en vacío). (Los LED verdes izquierdos se encienden). Oprima por segunda vez para desactivarla. (Ver AUTO RALENTÍ (EN VACÍO) en este manual).
		Mueva el cursor al lado izquierdo de la PANTALLA cuando use ciertos botones de INFORMACIÓN en el menú.
21	HIDRÁULICOS AUXILIARES sin opción de caudal alto	Oprima una vez para activar el sistema hidráulico auxiliar. (Los LED verdes izquierdos se encienden). Oprima por segunda vez para desactivar.
	HIDRÁULICOS AUXILIARES con opción de caudal alto	Oprima una vez para activar el sistema hidráulico auxiliar. (Los LED verdes izquierdos se encienden). Oprima por segunda vez para activar los hidráulicos auxiliares de CAUDAL ALTO. (Los LED verdes izquierdo y derecho se encienden). Oprima por tercera vez para desactivar los hidráulicos auxiliares. (Los LED verdes izquierdo y derecho se apagan).
		Mueva el cursor al lado derecho de la PANTALLA cuando use ciertos botones de INFORMACIÓN en el menú.
22	INFORMACIÓN	Se desplaza por (después de cada vez que oprime el botón): <ul style="list-style-type: none"> • Horómetro (al encender la máquina) • Rpm del motor • Voltaje de la batería • Menú de sensibilidad de la transmisión • Menú de compensación de cambio de la dirección • Reloj de mantenimiento (oprime y sostenga por 7 segundos cuando aparece para resetear el reloj de mantenimiento) • Códigos de diagnóstico*
23	ANULADOR DE BLOQUEO DE LA TRACCIÓN	Solo funciona cuando la barra del asiento se sube y el motor está en marcha. Oprima una vez para desbloquear los frenos. Permite usar los mandos de dirección o joysticks para mover el cargador hacia adelante o atrás cuando se usa la retroexcavadora. (Consulte ANULADOR DE BLOQUEO DE LA TRACCIÓN en este manual). Oprima por segunda vez para bloquear los frenos.
24	BOTÓN "PRESS TO OPERATE LOADER"	Oprima para activar el BICS ^{MR} cuando la barra del asiento está abajo y el operador está sentado en posición de operación. El botón se enciende.
25	FRENO DE PARQUEO (estándar en todos los cargadores)	Oprima el extremo superior para activar el freno de parqueo. Oprima el extremo inferior para desactivarlo. (Consulte el FRENO DE PARQUEO en este manual).

* Este manual tiene una tabla con las descripciones de los Códigos de diagnóstico. (Ver CÓDIGOS DE DIAGNÓSTICO en la página 187).

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com